YP-60

SAMSUNG

DIGITAL AUDIO PLAYER

yepp Sports™

- Sport-Funktion
- Kodierung
- Austauschbares Speichermedium
- 3D- Sound
- Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien
- UKW-Empfang
- 15 Stunden Dauerbetrieb

AH68-01467G (Rev 0.0)

Inhalt

Vorbereitungen

Technische Daten 4
Sicherheit für Batterieladegerät 6
Beim Aufladen beachten 7
Leistungsmerkmale 8
Zubehör 11
Anordnung der Bedienelemente (yepp) 12

Anschluss an einen PC

Anschluss des yepp an einen PC 14
Den USB-Treiber manuell installieren 18
Austauschbares Speichermedium verwenden 22
● Dateien herunter-/heraufladen 22
● USB-Kabel trennen 23
yepp Studio installieren 24
● Verwendung der Hilfe in yepp Studio 26
Fitness Manager installieren 28
Fitness Manager verwenden 30

Grundfunktionen

Musik-Wiedergabe und Ausschalten des Geräts 34
Einstellung der Lautstärke/ Hold-Funktion 35
Musik/Sprach-Dateien suchen 36
MP3 Kodierung 37
UKW-Radio hören 38
UKW Radio kodieren. 39

Zusatzfunktionen

Schleifenwiederholung 40
Modus MENU 41
Modus wechseln 42
Einstellung der erweiterten Funktionen 43
Wiedergabeordner 44
Auswählen des Wiedergabe-Modus 45
Klangeffekte einstellen 46
Dateien verwalten 48
● Löschen 48
● Formatieren 48
Zeiten einstellen 49
● WATCH TIME SET / POWER OFF TIME 49
● SLEEP TIME / BACKLIGHT TIME 50
Environment einstellen 51
● DISPLAY 51
- INFORMATION / CONTRAST 51
● SOUND CONTROL 52
- WOW LEVEL 52
- ENCODE BIT RATE 53
- BEEP ON/OFF / DEFAULT VOLUME 53
● Einstellung regionaler Funktionen 54
- LANGUAGE / UNIT 54
Das Verwenden der Navigation 55
UKW einstellen 56
Das Verwenden der Sportfunktion 57

Anhang

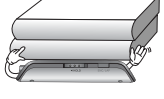
MENU-Übersicht 62

Kundendienst

Problembehebung 64
Technische Daten 66

Technische Daten

Um Verletzungen und Schaden am Gerät zu vermeiden, sollten Sie alle Anweisungen genau durchlesen und verstehen.

Das Gerät keinen extremen Temperaturen (über 35°C –5°C aussetzen. Von Feuchtigkeit fern halten.	Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen.	Das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Warmequellen aussetzen.
Keinen übermäßigen Druck auf das Gerät anwenden. 	Das Gerät darf nicht mit flüchtigen Chemikalien, wie z. B. Benzol oder Verdünnungsmittel, in Berührung kommen.	Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern.
Keine Fremdkörper in das Gerät eindringen lassen.	Batterien entfernen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.	Das Gerät niemals selbst zerlegen oder reparieren.

✻ Bitte beachten Sie, dass wir jegliche Verantwortung für Schäden durch Verlust von gespeicherten oder aufgenommen Daten aufgrund von Fehlfunktion, Reparatur oder anderen Ursachen ablehnen.

GER

Ohrhörer

Befolgen Sie die Anweisungen zur Verkehrssicherheit

- Tragen Sie die Ohrhorer auf keinen Fall beim Auto- oder Fahrradfahren. Dies ist nicht nur gefährlich, sondern auch gesetzlich verboten.
- Für Teilnehmer am Straßenverkehr kann eine zu hohe Lautstärke des Gerätes beispielsweise während des Gehens entlang der Strasse , besonders jedoch beim Überqueren zu Unfällen führen.

Schützen Sie Ihr Gehör

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein. Mediziner warnen vor andauerndem Musikhören bei hoher Lautstärke.
- Sollten Ihre Ohren anfangen zu klingeln, schalten Sie das Gerät aus oder reduzieren Sie die Lautstärke.

Umgebungsbedingungen bei Betrieb

- Umgebungstemperatur: 5°C ~ 35°C
- Luftfeuchtigkeit: 10 ~ 75%

Umwelthinweise

- Beachten Sie bitte die örtlichen Richtlinien zur Entsorgung von Verpackungsmaterialien, Batterien und ausgedienten elektronischen Geräten.
- Die yepp Verpackung besteht aus Pappe, Polyethylen usw.; es werden keine unnötigen Materialien eingesetzt.

Sicherheit für Batterieladegerät

VORSICHT

RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHOCKS. NICHT ÖFFNEN

Die unisolierten Teile im Ladegerät können elektrischen Schock verursachen.
Zu Ihrer Sicherheit nicht das Gehäuse des Ladegeräts öffnen.

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch zur Vermeidung von Problemen bei der Verwendung des Ladegeräts.

Warnung :

- Das Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden, um Feuer oder elektrischen Schock zu vermeiden.

Vorsicht :

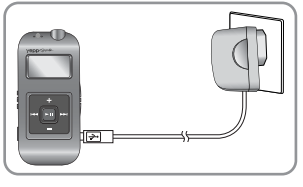
- Um elektrischen Schock zu vermeiden, das Ladegerät nur an einer Steckdose betreiben, die zum Stecker des Gerätes passt.
- tellen Sie sicher, dass der Stecker des Ladegeräts ganz in die Steckdose eingesteckt ist.

Beim Aufladen beachten

Der YP-60 wird mit einem Ladegerät geliefert.
Bitte darauf achten, nur den gelieferten Adapter zu verwenden.

Ladegerät in die Steckdose stecken.

* Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist erscheint die Meldung “FULLY CHARGED" im Display.
* Der Ladevorgang wird auch bei angeschlossenem USB-Kabel fortgesetzt.



Vorsicht ;

- Nicht länger als angegeben aufladen, um das Risiko eines Brandes zu vermeiden.
- Nicht mehrere Geräte an die selbe Steckdose anschließen.
- Verwenden Sie keine beschädigten aufladbaren Batterien oder Ladegeräte.
- Bei der Verwendung der aufladbaren Batterie erstmalig nach mehreren Monaten der Nichtnutzung sollten Sie sie zunächst vollständig laden.
- Die aufladbare Batterie nicht länger als 6 Stunden laden.
- Überladung und Tiefentladung verkürzen die Lebenserwartung der Batterie.
- Sie sollten die Ladezeiten überprüfen und die Batterie auswechseln, wenn die Betriebsdauer der Batterie abnimmt.
- Die aufladbare Batterie ist ein Verbrauchsgegenstand und ihre Kapazität nimmt allmählich ab.
- Um das Leben Ihrer Batterie zu verlängern, verwenden Sie die vollständig geladene Batterie so lange, bis sie völlig entladen ist, laden Sie sie vor der nächsten Verwendung vollständig auf. Wenn Sie eine nicht völlig leere Batterie aufladen, nimmt die Betriebsdauer der Batterie ab. In diesem Fall wiederholen Sie den kompletten Lade-/Entladezyklus mehrfach.
- Verhindern Sie den Kontakt von metallischen Objekten wie Halsketten oder Münzen mit den Anschlüssen des Ladegeräts oder der Batterie.
  Es besteht die Gefahr eines Feuers oder Elektroschocks.
- Das Ladegeät nicht mit nassen Händen anfassen.

Sportfunktion

- Die Funktionen Kalorienverbrauch, Puls und Stoppuhr verhelfen Ihnen zu einem effektiveren und wissenschaftlicheren Training.

Kodierung

- Sie können mit dem Gerät über den ENC-Anschluss von einer externen Tonquelle eine MP3-Datei erstellen.
- Sie können auch ein UKW-Radioprogramm in Echtzeit als MP3-Datei speichern.

Austauschbares Speichermedium

- Mit dem Windows Explorer können Sie ohne großen Aufwand Dateien über Kopieren und Einfügen in den yepp-Player übertragen.

DIGITAL SOUND yepp

3D-Sound

- Sie hören Tiefen-Bass und 3D-Surround.
- SRS(●) WOW ist ein Warenzichen von SRS Labs, Inc.
  WOW Technologie wird unter Lizenz von SRS Labs, Inc. herausgegeben.

Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien

- MP3 steht für das MPEG1-Layer3-Audiodateiformat. Dieses Audioformat ist besonders weit verbreitet.
- WMA ist das Microsoft Windows Media-Audiodateiformat. Dieses Format wird ebenfalls recht haufig verwendet.

DIGITAL SOUND yepp

UKW-Empfang

- Mit dem automatischen Sendersuchlauf und dem Frequenzspeicher ist der Empfang von Radioprogrammen ganz einfach.

Sound

- Sie können die Equalizer-Funktion manuell einstellen.

15 Stunden Dauerbetrieb

- Bei Verwendung einer aufladbaren Lithium-Polymer Batterie kann ein Dauerbetrieb von bis zu 15 Stunden erreicht werden.

Zubehör

Player

Sportohrhörer

Armband

Finger-Clip

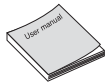
Verlängerungskabel für Ohrhörer

Line-In-Kabel

USB-Kabel

Ladegerät

Installations-CD

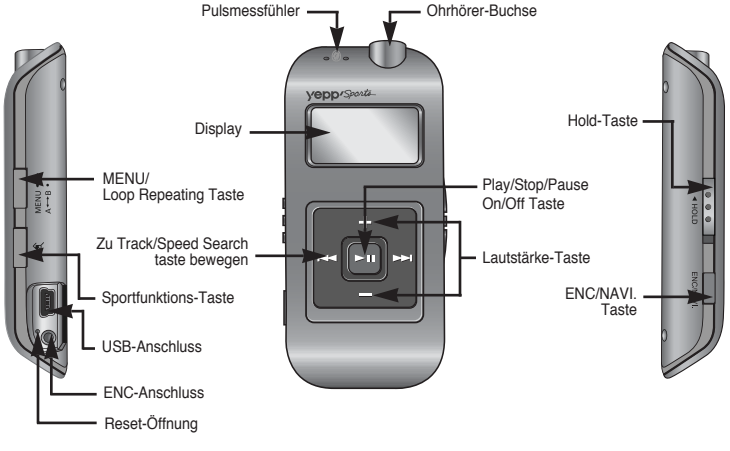


Bedienungsanleitung

Modell	YP-60 H	YP-60 V	YP-60 X	YP-60 Z
Eingebauter Speicher	128MB	256MB	512MB	1GB

- Die Kapazität des nutzbaren eingebauten Speichers ist geringer als angegeben, da die interne Firmware ebenfalls einen Teil des Speichers nutzt.
- Das Design der Zubehörteile kann im Interesse der Verbesserung des Produktes ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

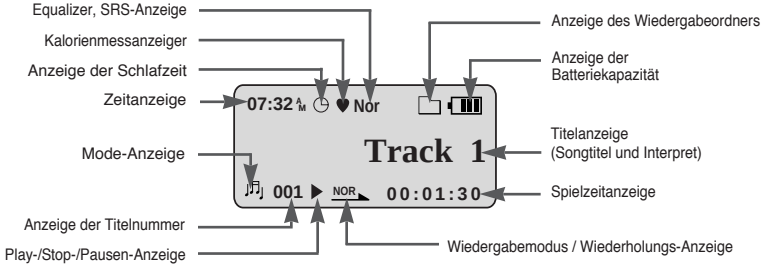
Anordnung der Bedienelemente (yepp)



Hinweis :

- Wenn das Gerät nicht auf Tastendruck reagiert, starten Sie es durch Betätigung von Reset

Display



Anschluss des yepp an einen PC

System-Anforderungen.

Der PC muss den folgenden Spezifikationen entsprechen:

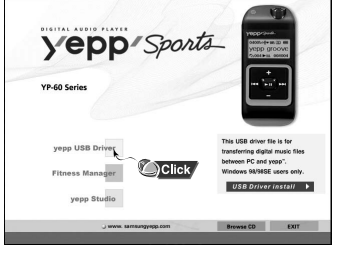
- Pentium-Prozessor mit einer Geschwindigkeit von 133 MHz oder schneller
- Windows 98SE/ME/2000/XP.
- 40 MB verfügbarer Speicherplatz auf der Festplatte
- CD-ROM-Laufwerk (2x oder schneller).
- USB-Anschluss (1.1).
- VGA Grafik.
- DirectX 8.0 oder neuer.

Bevor der yepp mit einem PC verbunden wird, muss der USB-Treiber installiert werden. Wenn der **"Hardware-Assistent"** erscheint, klicken Sie auf die Schaltfläche **[Cancel]** und installieren den USB-Treiber.

GER

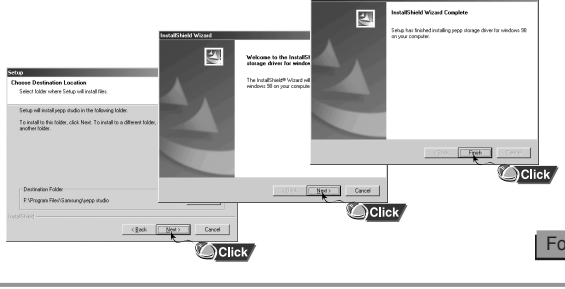
Das Installieren der Software

1 Legen Sie die Installations-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk. Der folgende Bildschirm wird angezeigt. Wählen Sie **[yepp USB Driver].**



2 Wählen Sie die gewünschte Sprache.

3 Klicken sie in den folgenden Fenstern auf **[Next].**



Fortsetzung ...

Anschluss des yepp an einen PC

GER

Anschluss des yepp an einen PC via USB-Kabel

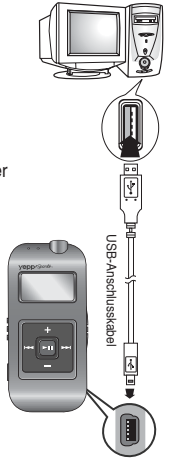
4 Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Buchse des Pc an.

5 Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an die USB-Buchse rechts am yepp an.

- Wird das USB-Kabel bei der Ausführung eines Befehls oder während der USB-Treiber-Installation getrennt, funktioniert der PC u. U. nicht ordnungsgemäß.

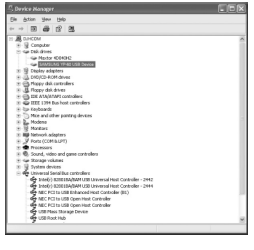
6 Bei der USB-Treiberinstallation erscheint eine Meldung, die besagt, dass nach einem neuen Gerät gesucht wird. Es kann vorkommen, dass dieses Bild nicht angezeigt wird. Sehen Sie im Gerätemanager nach, ob die Installation erfolgreich beendet worden ist.

7 Bei der Installation des USB-Treibers erscheint "SAMSUNG YP -60" unter **[System Properties] → [Device Manager].**



Prüfung des USB-Treibers

- Windows 98/ME:
  Control Panel → System → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60
- Windows 2000:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60 USB Device
- Windows XP:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60 USB Device



8 Informationen über das Vorgehen, wenn der USB-Treiber nicht automatisch installiert wird, finden Sie auf der nächsten Seite. 8

Den USB-Treiber manuell installieren

Wenn der USB-Treiber richtig installiert worden ist, fahren Sie mit
"Dateien herunter-/heraufladen" fort.
Ist der USB-Treiber nicht richtig in das System eingebunden, folgen Sie diesen Anweisungen.

GER

Wenn während Installation des USB-Treibers ein Fehler auftritt

1 Rufen Sie den Gerätemanager auf.

- Windows 98,ME:
  Control Panel → System → Device Manager
- Windows 2000:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager
- Windows XP:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager

2 Sehen Sie nach, ob dort ein Gerät mit einem Ausrufe- oder Fragezeichen (gekennzeichnet als unbekanntes Gerät oder USB-Gerät) aufgeführt ist.

3 Doppelklicken Sie auf das mit dem Ausrufe- oder Fragezeichen versehene Gerät.

4 Nach dem Auswählen des Treibers klicken Sie auf **[Update Driver].**

5 Wählen Sie einen kompatiblen Treiber und klicken Sie zum Abschluss auf **[Next].**

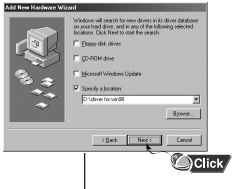
Update Device Driver Wizard
This wizard searches for updated drivers for:
USB Device
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
Upgrading to a newer version of a device driver may improve the performance of your hardware device or add functionality.
< Back
Next >
Cancel
Click

Den USB-Treiber manuell installieren

GER

Unter Windows 98

Klicken sie in den folgenden Fenstern auf **[Next].**



Wählen Sie [**Specify a location**] und dann
[CD-ROM] /driver for win98.

● Zum Abschluss der Installation muss das System neu gebootet werden.

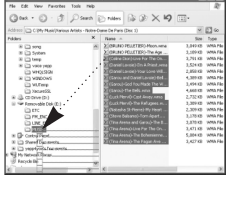
Austauschbares Speichermedium verwenden

Dateien herunter-/heraufladen

1 Schließen Sie den yepp an Ihrem PC an und schalten Sie ihn ein.

2 Öffnen Sie den Windows Explorer.

3 Wählen Sie die zu speichernde Datei aus und ziehen Sie sie per Drag-and-Drop auf das Wechselmedium-Symbol.
(In numerischer, alphabetischer Reihenfolge)



Ankündigung :

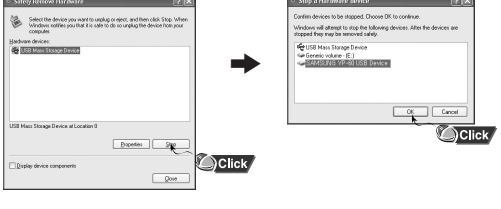
- Musik kann nur dann abgespielt werden, wenn die Datei im Ordner MUSIC oder dem Ordner direkt darunter gespeichert ist.
- Die Reihenfolge der Musikdateien ist nicht vergleichbar mit der Reihenfolge auf der Wechselplatte, wenn Sie diese im Windows Explorer auswählen.
- Wenn DOWNLOAD oder UPLOAD auf dem LCD des yepp zu sehen ist, sollten Sie nicht das USB-Kabel entfernen. Ihr PC könnte versagen.
  Wenn "READY" auf dem LCD des yepp angezeigt wird, ist der Transfer beendet. Dann können Sie das USB-Kabel trennen.

USB-Kabel trennen

Nach Beendigung der Dateiübertragung muss das Kabel wie folgt getrennt werden:

1 Doppelklicken Sie auf den grünen Pfeil in der Taskleiste in der unteren rechten Ecke des Bildschirms.

2 Wenn die Nachricht [Hardware device stopped] erscheint, klicken Sie auf **[OK]** und trennen Sie das USB-Kabel.



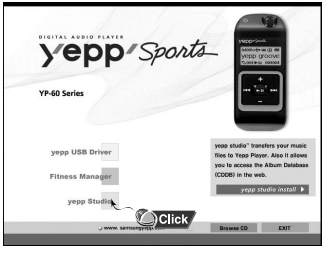
Hinweis :

- Nach der Suche unter Windows 98 klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das tragbare Laufwerk um den Auswurf zu veranlassen.
  (Wenn auf dem LCD des yepp "READY" nach dem Auswurf angezeigt wird, können Sie das USB-Kabel entfernen).

yepp Studio installieren

GER

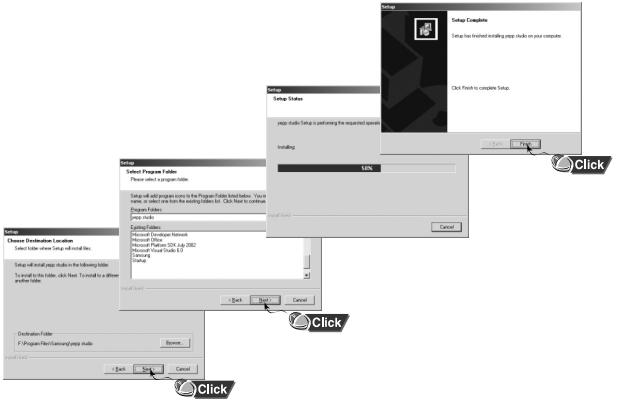
1 Legen Sie die Installations-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk.
Select **[yepp Studio].**



2 Sprache auswählen.

3 Klicken sie in den folgenden Fenstern auf **[Next].**

- Weitere Informationen zur Verwendung von yepp Studio finden Sie in der Hilfe.



yepp Studio installieren

Verwendung der Hilfe in yepp Studio

yepp Studio ausführen und F1 drücken.

● Hilfe wird angezeigt.

Den Cursor in die Kopfzeile von yepp Studio bewegen und mit der rechten Maustaste klicken. Die folgende Auswahl wird angezeigt.

● Klicken Sie auf Hilfe und das Hilfe-Fenster wird angezeigt.

Hinweis :

● Musikerkennungs-Technologie und zugehörige Daten werden von Gracenote und Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM geliefert.

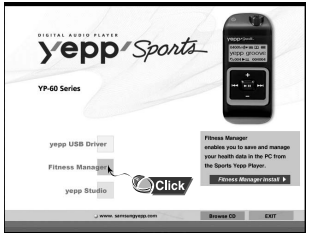
● CDDB ist ein eingetragenes Warenzeichen von Gracenote. Das Gracenote Logo und der Gracenote Schriftzug, das Gracenote CDDB Logo und der Gracenote CDDB Schriftzug und das "Powered by Gracenote CDDB" Logo sind Warenzeichen von Gracenote. Music Recognition Service und MRS sind Dienstleistungsmarken von Gracenote.

● Wenn eine Firewall auf dem PC installiert ist, kann der Import von CDDB Information evtl. dadurch behindert werden.

Fitness Manager installieren

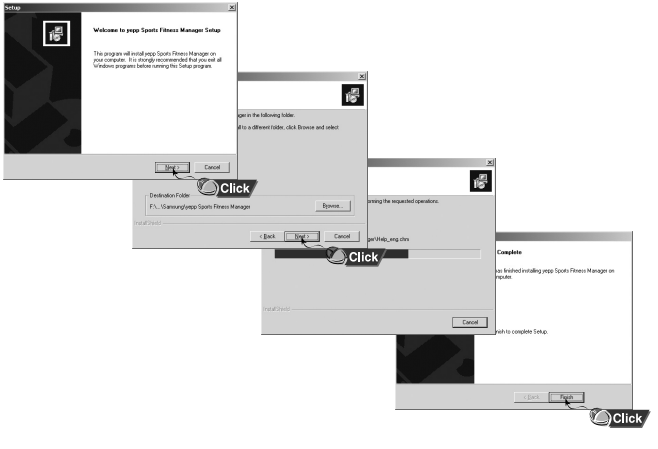
GER

1 Legen Sie die Installations-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk.
Wählen Sie **[Fitness Manager].**



2 Wählen Sie die gewünschte Sprache.

3 Klicken sie in den folgenden Fenstern auf **[Next].**



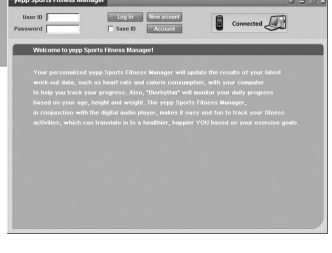
Fitness Manager verwenden

Sich anmelden

1 Schalten Sie den yepp ein und verbinden Sie ihn mit dem PC.

2 **[yepp Sports Fitness Manager]** auf dem Desktop anklicken.

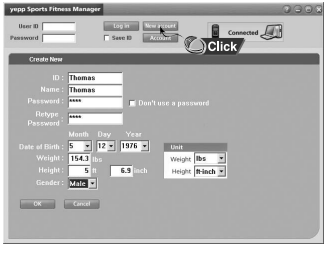
New yepp Sports connected
Your yepp Sports digital audio player is connected.
Would you like to synchronize your work-out data between the digital audio player and this application now? You can also personalize the name of your yepp Sports digital audio player by inserting a new name below.
New Digital Audio Player Name:
yepp
Yes
No


yepp Sports Fitness Manager
User ID
Password
Log in
New account
Save ID
Account
Connected
Welcome to yepp Sports Fitness Manager!
Your personalized yepp Sports Fitness Manager will update the results of your latest work-out data, such as heart rate and calorie consumption, with your computer to help you track your progress. Also, "Burnythlon" will monitor your daily progress based on your age, height and weight. The yepp Sports Fitness Manager, in conjunction with the digital audio player, makes it easy and fun to track your fitness activities, which can translate in to a healthier, happier YOU based on your exercise goals.

Legen Sie einen Kurznamen für den verwendeten YP -60 fest.
- Bis zu 6 englische Zeichen können eingegeben werden.

GER

3 Bei erstmaliger Anmeldung beim Fitness Manager klicken Sie auf **[New Account]** und richten dann einen neuen Benutzernamen von maximal 6 Buchstaben ein.



4 Nach Eingabe der persönlichen Daten mit der Taste **[OK]** bestätigen.

5 Nach Eingabe des Benutzernames und Kennworts klicken sie zur Anmeldung auf **[Login].**

Hinweis :

- Wenn Fitness Manager nach Anschluss des Gerätes an den PC ausgeführt wird, werden die gesicherten Messdaten automatisch auf dem PC aktualisiert und im yepp gelöscht.
- Wenn yepp Studio aktiv ist, kann der Fitness Manager nicht verwendet werden.

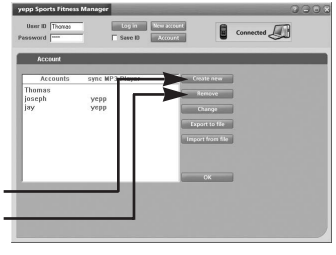
Fitness Manager verwenden

Benutzer einrichten

1 Schalten Sie den yepp ein und verbinden Sie ihn mit dem PC.

2 Klicken Sie auf **[Account]**, nachdem Sie Fitness Manager ausgewählt haben.

3 Nach der Einrichtung des Benutzers auf die Taste **[OK]** klicken.



Neuen Benutzer einrichten

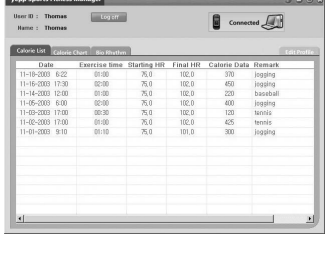
Benutzer löschen

Fitness Manager verwenden

[Calorie List]

● Sie können die gespeicherten Messdaten einsehen.

- Data : Zeigt die Daten und Zeit des Trainings an.
- Exercise time : Zeigt das Taining in Stunden und Minuten an.
- Starting HR : Zeigt den Puls vor dem Training an (Schläge/min).
- Final HR : Zeigt den Puls nach dem Training an (Schläge/min).
- Calorie Data : Zeigt den Kalorienverbrauch (kKal) an.
- Remark : Zeigt Eingaben des Benutzers an.



GER

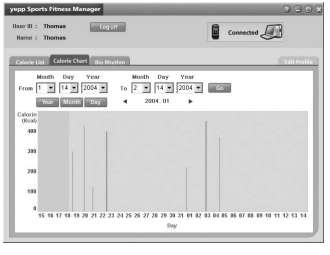
[Calorie Chart]

● Sie können den Kalorienverbrauch durch Training in Einheiten von Jahren, Monaten und Tagen überprüfen.

Year : Zeigt Kaloriedaten für ein Jahr auf Grundlage der aktuellen Situation an.

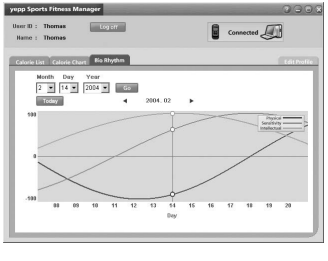
Month : Zeigt Kaloriedaten für einen Monat auf Grundlage der aktuellen Situation an.

Day : Zeigt Kaloriedaten nach Zeit bis zum heutigen Tage an.



[Biorhythm]

● Sie können den Biorhythmus des gewählten Benutzers überprüfen.



Hinweis :

● Nach Anklicken von [Edit Profile] können die persönlichen Daten geändert werden.

● Das resultierende Diagramm zeigt die statistischen Werte des Biorhythmus die von den aktuellen Ist-Werten abweichen können.

● Genauere Informationen zur Verwendung von yepp Studio finden Sie in der Hilfe.

Musik-Wiedergabe und Ausschalten des Geräts

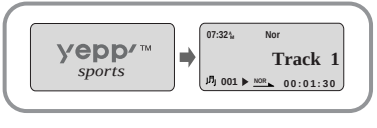
Gerät ein/ausschalten

- **Einschalten :** Drücken und halten Sie die Taste ▶II zum Einschalten.
- **Ausschalten :** Drücken und halten Sie die Taste ▶II zum Ausschalten.

Musik-Wiedergabe

Drücken Sie die ▶II -Taste.

- Die Wiedergabe beginnt.



Musik-Pause

Drücken Sie die ▶II -Taste zur Unterbrechung der Wiedergabe.

- Im Pausenmodus die Taste ▶II erneut kurz drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Hinweis ;

- WMA-Dateien können nur als Musikdateien mit einer Kompressionsrate von 64 Kbps -192 Kbps abgespielt werden, Dateien können mit dem Windows Media Player (Version 8.0) erstellt werden.
- Die Abschaltzeit kann im Menü eingestellt werden.

Einstellung der Lautstärke/ Hold-Funktion

Einstellung der Lautstärke

Drücken Sie die Tasten ▬ , ✚ zur Einstellung der Lautstärke.

Hinweis :

- Die Lautsärke kann schrittweise im Bereich von 0-40 eingestellt werden.
- 1maliges Drücken der Tasten ▬ , ✚ verändert die Lautstärke um eine Einheit.
  Durch Drücken und Halten der Tasten ▬ , ✚ kann die Lautstärke in größeren Schritten eingestellt werden.

Hold-Funktion

Im gesperrten Zustand sind alle Tasten gesperrt.

Schieben Sie den Schalter

des Players in Pfeilrichtung.

- Wenn die Taste gedrückt wird, erscheint die Meldung “ HOLD!” auf dem Display.

Musik/Sprach-Dateien suchen

Suche nach bestimmten Stellen während der Wiedergabe

- Durch Drücken und Halten der ⏮, ⏭ Tasten während der Wiedergabe kann eine gewünschte Passage gesucht werden.

Während der Wiedergabe den Track wechseln

- Wenn die ⏭ Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, wird zum nächsten Track gewechselt.
- Wenn die ⏮ Taste vor Ablauf von 5 Sekunden nach Start des Tracks gedrückt wird, wird der vorherige Track gespielt, wenn die ⏮ Taste nach dem Ablauf von 5 Sekunden gedrückt wird, wird der aktuelle Track von Anfang an wiederholt.

Im gestoppten Zustand den Track wechseln

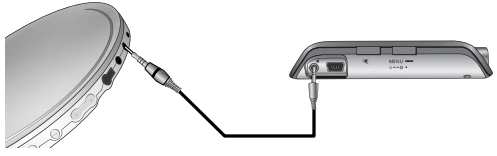
- Wenn die ⏮, ⏭ Tasten im gestoppten Zustand gedrückt werden, springt der yepp zum vorherigen bzw. nächsten Track.

Hinweis :

- VBR-Datei (Variable Bit Rate): Eine Datei bei der sich entsprechend dem Klangmaterial (z.B. Höhenpegel) die Kompressionsrate ständig ändert.
- Bei VBR-Dateien kann es passieren, dass nach Betätigung der Taste ⏮ innerhalb von 5 Sekunden nicht zum vorherigen Track gesprungen wird.
- Als MP2 oder MP1 heruntergeladene Dateien können nicht abgespielt werden, auch wenn die Erweiterung auf MP3 geändert wurde.

MP3 Kodierung

1 Verbinden Sie den Audio-Ausgang (Line Out) eines externen Gerätes mit dem ENC-Anschluss über das Audio-Kabel.



2 Bei Betätigung der Taste ENC beginnt die MP3-Kodierung.

- Bei Betätigung der Taste ⏯ wird die Kodierung unterbrochen, bei erneuter Betätigung von ⏯ wird die Kodierung fortgesetzt.

3 Wird während der Kodierung die Tatse ENC betätigt so wird der Kodier-Vorgang beendet; eine neue Datei wird erstellt.

- Dateien werden in der Reihenfolge (ENC001, ENC002, usw.) kodiert und anschließend im Format MP3 abgespeichert.

Hinweis :

- Die Bitrate kann auf 64 Kbps, 96 Kbps und 128 Kbps gestellt werden.
- Während der Kodierung gibt es kein Kontrollgeräusch und die Beleuchtung von Tasten und Hintergrund ist inaktiv.

Vorsicht :

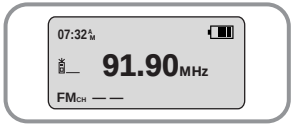
- Das Audio-Kabel darf während der Kodierung nicht entfernt werden.
- Wenn die Batterie nicht genügend Kapazität hat, wird die Kodierung nicht durchgeführt.
- Stellen Sie die Lautstärke der externen Tonquelle zur Kodierung auf einen geeigneten Wert. Bei extrem lauter Einstellung kann die Tonqualität leiden.

UKW-Radio hören

Wählen Sie zunächst den Modus UKW. (Vgl. „Modus wechseln“).

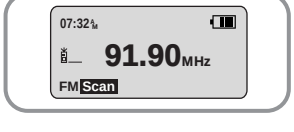
Manuelle Frequenz-Suche

- Drücken Sie kurz die Tasten ⏮, ⏭ um manuell die gewünschte Frequenz zu suchen.



Automatische Frequenze-Suche

- Drücken und halten Sie die Tasten ⏮, ⏭ um nach Frequenzen mit Empfangssignal zu suchen.



UKW Radio kodieren.

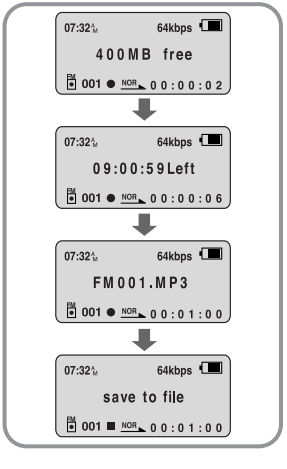
UKW Kodierung

1 Drücken und halten Sie die Taste ENC im UKW-Modus.

- Die Kodierung der gegenwärtig empfangenen UKW-Sendung beginnt.

2 Drücken Sie die Taste ENC erneut.

- Eine Datei wird erstellt und die Kodierung beendet.
- Dateien werden in der Reihenfolge FM001, FM002, FM003… gespeichert, bei vollem Speicher wird der Vorgang automatisch beendet.



Hinweis :

- Während der Kodierung gibt es kein Kontrollgeräusch und die Beleuchtung von Tasten und Hintergrund ist inaktiv.
- Bei der Kodierung aus UKW werden Dateien mit 64 Kbps erstellt.

Schleifenwiederholung

Startpunkt

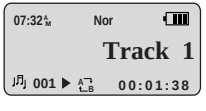
Drücken Sie beim Abspielen von Musikdateien die Taste A↔B • kurz, um den Anfang der gewünschten Schleife zu markieren.

A erscheint in der Anzeige.

Endpunkt

Drücken Sie am Ende der Schleife die Taste A↔B • nochmals kurz.

A B erscheint in der Anzeige. Die Passage wird fortlaufend wiederholt.

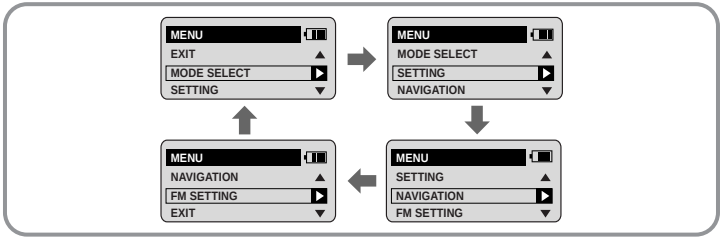


Hinweis :

- Drücken Sie die Taste A↔B • kurz, um die Schleife abzubrechen.
- Die Schleifenwiederholung wird automatisch bei Betätigung der Tasten ⏮ , ⏭ für den Schnell-Suchlauf beendet.

Modus MENU

Drücken und halten Sie die Taste MENU — im Modus Music/Voice.
Nach dem Navigieren mit den −,+ Tasten die MENU — Taste drücken, um das gewünschte Menü auszuwählen.
Der Modus MENU wird beendet, wenn die ▶II Taste betätigt wird.



- MODE SELECT : Bei Modus-Wechsel.
- SETTING : Bei der Einstellung der erweiterten Funktionen des yepp.
- NAVIGATION : Einfache Suche nach gesicherten Musikdateien ausführen.
- FM SETTING : Zur automatischen Speicherung oder Überprüfung von gespeicherten Frequenzen.
- EXIT : Um Menü zu verlassen.

Hinweis :

- Nach 30 Sekunden ohne Tastendruck wird das Menü automatisch geschlossen.

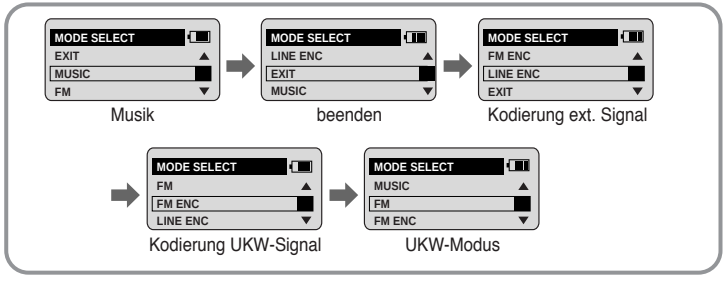
GER

Modus wechseln

1 Drücken und halten Sie die MENU −-Taste.

2 Begeben Sie sich mit der Taste −, + zu MODE SELECT, und drücken dann die Taste ▶II.

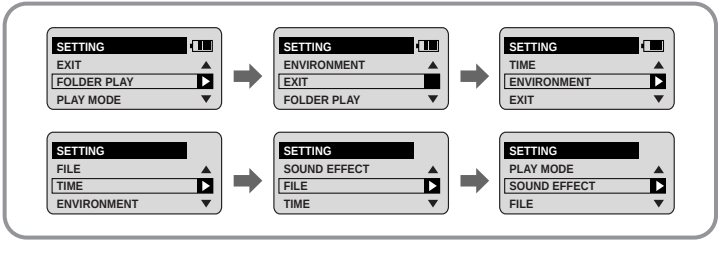
3 Wählen Sie mit −, + den gewünschten Modus und drücken Sie dann die Taste ▶II.



Einstellung der erweiterten Funktionen

1 Wählen Sie unter MENU den Eintrag SETTING. (Vgl. “Menü-Modus”).

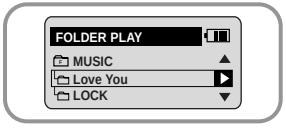
2 Begeben Sie sich in SETTING mit der Taste −, + zur gewünschten Funktion und drücken Sie dann die Taste ▶II.



Wiedergabeordner

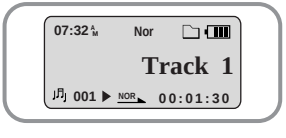
1 Wählen Sie **FOLDER PLAY** im Menü SETTING.

- Die gesicherten Ordner werden angezeigt.



2 Begeben Sie sich in PLAY MODE mit der Taste ➖,➕ zum gewünschten Ordner und drücken Sie dann die Taste ▶II.

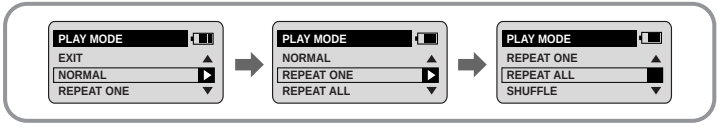
- Die Dateien im ausgewählten Ordner werden gespielt.
- FOLDER PLAY funktioniert nicht, wenn im Ordner keine Dateien sind.
- Wählen Sie den entsprechenden Modus mit MUSIC, FM ENC or LINE ENC.



Auswählen des Wiedergabe-Modus

1 Wählen Sie **PLAY MODE** im Menü SETTING.

2 Begeben Sie sich in PLAY MODE mit der Taste ➖,➕ zum gewünschten Modus und drücken Sie dann die Taste ▶II.

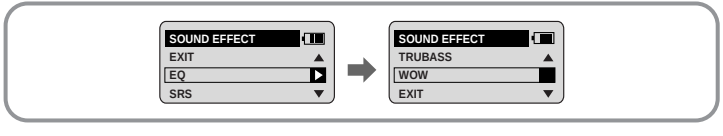


- NORMAL : Die Titel werden der Reihe nach einmal wiedergegeben.
- REPEAT ONE : Der aktuelle Titel wird wiederholt.
- REPEAT ALL : Alle Titel werden wiederholt.
- SHUFFLE : Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
- EXIT : echselt zu einer höheren Menüebene.

Klangeffekte einstellen

1 Wählen Sie unter SETTING den Eintrag **SOUND EFFECT**.

2 Begeben Sie sich in SOUND EFFECT mit der Taste ➖, ➕ zum gewünschten Klang-Modus und drücken Sie dann die Taste ▶II.



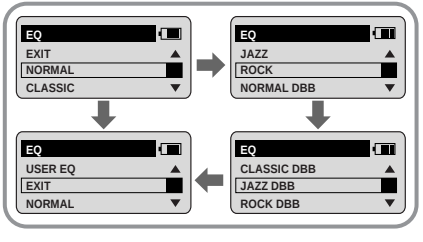
- SRS ((●)) : Sie hören 3D-Stereo.
- TRUBASS (▭) : Durch diesen Bass-Verstärker wird dem Klang Fülle hinzufügt.
- WOW : Diese Funktion ermöglicht die gleichzeitige Verwendung von SRS und Trubass.
- EXIT : Wechselt zu einer höheren Menüebene.

Hinweis :

- Bitte die Lautstärke auf einen geeigneten Wert stellen, da unter Verwendung von SRS die Lautstärke zunehmen kann.
- Das Gerät unterstutzt Frequenzen von 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz.
- Sie können die SRS Funktionen nur im Musik-Modus einsetzen.

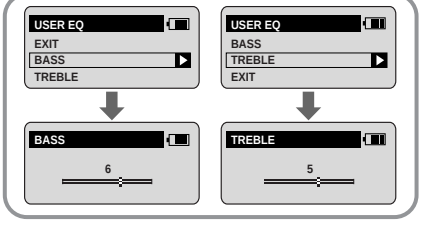
EQ

1 Begeben Sie sich mit den Tasten ➖, ➕ zur gewünschten Einstellung (4 Einstellungen verfügbar) und wählen Sie mit der Taste ▶II aus.



2 Wollen Sie den Equalizer manuell einstellen, so wählen Sie User EQ und dann Bass/Treble.

- Bässe/Höhen können mit der Taste ➖, ➕ jeweils im Bereich von 0-10 eingestellt werden.



GER

Dateien verwalten

Löschen

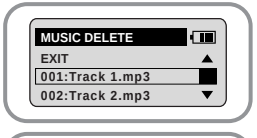
1 Wählen Sie **FILE** in SETTING.

2 Wählen Sie **DELETE** und navigieren Sie zu der zu löschenden Datei.

- Wenn EXIT ausgewählt wird, können auch Dateien in anderen Ordnern ausgewählt werden.

3 Wählen Sie **CONFIRM** im Fenster DELETE CONFIRM nach Betätigung der Taste ▶II.

- Die ausgewählte Datei wird gelöscht.



Formatieren

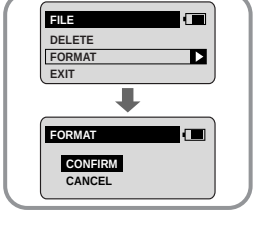
1 Wählen Sie **FILE** in SETTING.

2 Wählen Sie **FORMAT** in FILE.

- Die Formatierung beginnt nach Auswahl von CONFIRM.

Hinweis :

- Alle Dateien werden gelöscht, wenn der yepp fomatiert wird.

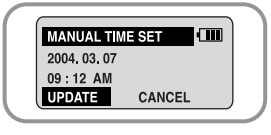


Zeiten einstellen

Wählen Sie TIME im Menü SETTING.

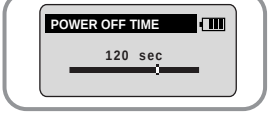
WATCH TIME SET

- Stellen Sie mit den Tasten −, + die Uhr manuell ein.
- Wählen Sie UPDATE nach beendeter manueller Einstellung der Zeit.



POWER OFF TIME

- Stellen Sie mit den Tasten −, + die POWER OFF TIME ein.
- Sie können die Zeit im Bereich von 3 bis 180 Sekunden einstellen. Nach Ende der Wiedergabe wird das Gerät automatisch ausgeschaltet, wenn keine Tasten während der eingestellten Zeit gedrückt werden.
- In der Stellung NO POWER OFF schaltet das Gerät auch im gestoppten Modus nicht automatisch ab.

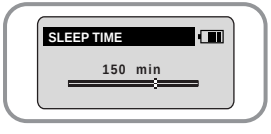


GER

Zeiten einstellen

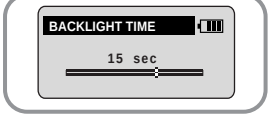
SLEEP TIME

- Stellen Sie mit den Tasten −, + die Einschlafzeit (SLEEP TIME) ein.
- Sie können die Zeit im Bereich von 3 bis 180 Minuten einstellen. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch aus.
- In der Stellung NO SLEEP schaltet das Gerät nicht automatisch ab.



BACKLIGHT TIME

- Stellen Sie mit den Tasten −, + die “AN”-Zeit für die Hintergrund-Beleuchtung ein.
- Der Einstellungsbereich der Leuchtzeit liegt zwischen 0 und 30 Sekunden.
- Bei Stellung Always On bleibt das Licht permanent eingeschaltet.



Hinweis :

- Die Hintergrund-Beleuchtung funktioniert nicht bei unzureichender Batterie-Kapazität.

Environment einstellen

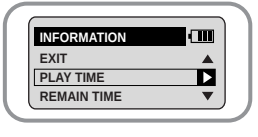
Wählen Sie ENVIRONMENT im Menü SETTING.

DISPLAY

Wählen Sie DISPLAY in ENVIRONMENT.

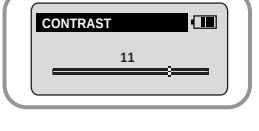
INFORMATION

- Wählen Sie mit −, + den Modus MUSIC und wählen Sie den anzuzeigenden Inhalt für das Display.
- PLAY TIME **:** Zeigt die gegenwärtige Spielzeit
- REMAIN TIME **:** Zeigt die verbleibende Spielzeit
- REMAIN MEMORY **:** Zeigt den verbleibenden Speicher
- BIT RATE **:** Zeigt die Bitrate des gespielten Stücks an



CONTRAST

- Stellen Sie mit −, + den Kontrast ein.
- Der Kontrast, mit dem die Helligkeit des Displays bestimmt wird, lässt sich von 0 bis 15 einstellen.



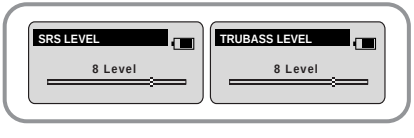
Environment einstellen

SOUND CONTROL

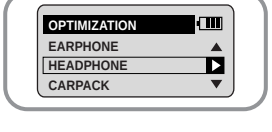
Wählen Sie SOUND in ENVIRONMENT.

WOW LEVEL

- Die Werte für SRS und TRUBASS können eingestellt werden.
- Stellen Sie das gewünschte Niveau mit ➖,➕ ein.
- Das Niveau von SRS und TRUBASS können im Bereich von 0-10 eingestellt werden.

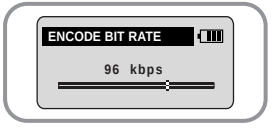


- Wenn Sie OPTIMIZATION auswählen, wird die SRS-Funktion entsprechend dem angeschlossenen Gerät optimiert.
- Stellen Sie mit ➖,➕ das gewünschte Gerät ein: Ohrhörer, Kopfhörer, Lautsprecher oder Carpack (Autokassettenadapter).



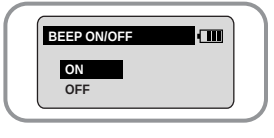
ENCODE BIT RATE

- Stellen Sie mit ➖,➕ die gewünschte Bitrate für die MP3-Kodierung ein.
- Sie können die gewünschte Bitrate für die MP3-Kodierung auf 64 Kbps, 96 Kbps oder 128 Kbps einstellen.



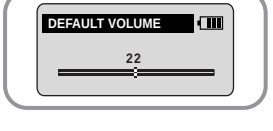
BEEP ON/OFF

- tellen Sie mit ➖,➕ den Modus BEEP ein.
- BEEP ON : Bei jeder Betätigung einer Taste ertönt ein Signal.
- BEEP OFF : Bei der Betätigung einer Taste ertönt kein



DEFAULT VOLUME

- Stellen Sie mit ➖,➕ das DEFAULT VOLUME ein.
- Die Standardlautstärke kann zwischen 0 und 40 eingestellt werden. Wird das Gerät nach einem Betrieb bei größerer Lautstärke wieder eingeschaltet, so wird Musik in der Standardlautstärke gespielt.
- Wird das Gerät nach Einstellung der Lautstärke im Rahmen des Standardwerts erneut eingeschaltet, so wird Musik in der zuvor verwendeten Lautstärke abgespielt.



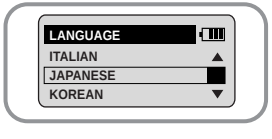
Environment einstellen

Einstellung regionaler Funktionen

Wählen Sie COUNTRY im Menü SETTING.

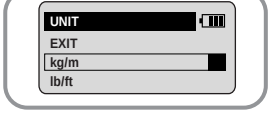
LANGUAGE

- Wählen sie mit ➖,➕ eine der 9 verfügbaren Sprachen für die Menüs aus.
- Das Menü wird in der ausgewählten Sprache gezeigt.
- SETTING, ENVIRONMENT, COUNTRY und LANGUAGE werden nur in Englisch angezeigt.



UNIT

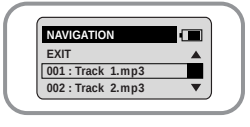
- Wählen Sie mit ➖,➕ kg/m oder lb/ft als Maßeinheit.



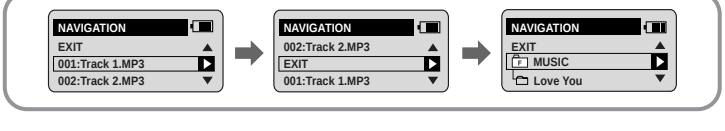
Das Verwenden der Navigation

** In jedem Ordner können maximal 256 Dateien gesucht werden.*

1 Drücken und halten Sie die ENC/NAVI. -Taste.
- Die derzeit gespielte Datei wird angezeigt.



2 Begeben Sie sich mit der Taste ➖,➕ zu NAVIGATION, und drücken dann die Taste ▶II.
- Wenn EXIT ausgewählt wird, können Sie auch zu anderen Ordnern gelangen.



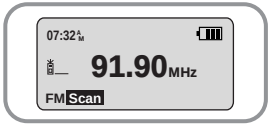
3 Wählen Sie Datei oder Ordner für die Wiedergabe.
- ▶II,▶▶I : Bei Eingabe eines Ordners oder bei Wiedergabe einer Datei.
- I◀◀ : zu einem Ordner auf einer höheren Ebene. Beim Verlassen des Modus' NAVIGATION.
- ➖,➕ : zu einem Ordner oder einer Datei im gleichen Verzeichnis.

UKW einstellen

Eine Frequenz automatisch speichern

1 Drücken und halten Sie die Taste MENU — im UKW-Modus.
- FM SETTING wird angezeigt.

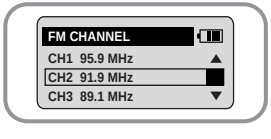
2 Begeben Sie sich mit der Taste —, + zu AUTO PRESET, und drücken dann die Taste ▶II.
- Frequenzen innerhalb des Bereichs von 87,50 MHz bis 108,00 MHz werden automatisch ausgewählt und gespeichert.
- Frequenzen werden automatisch gespeichert beginnend mit 1.



Gespeicherte Frequenzen suchen

1 Drücken und halten Sie die Taste MENU — im UKW-Modus.
- FM SETTING wird angezeigt.

2 Begeben Sie sich mit der Taste —, + zu dem gewünschten UKW-Kanal, und drücken dann die Taste ▶II.



Hinweis :
- Sie können bis zu 20 Frequenzen speichern.

Das Verwenden der Sportfunktion

✻ Vorsicht beim Messen Ihres Pulses

- Drücken Sie mit dem Finger nicht zu stark auf den Sensor.
- Während der Messung den Finger nicht bewegen.

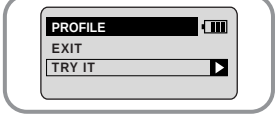
GER

Benutzer einstellen

Vor der Benutzung der Sportfunktion muss der Benutzer gewählt werden.

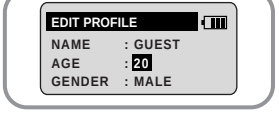
1 Drücken Sie die -Taste zur Auswahl der Sportfunktion.

2 Wählen Sie PROFILE in SPORTS FUNCTION.



3 Wählen Sie eine auf dem PC gespeicherte Nutzerkennung oder TRY IT und geben Sie Alter, Geschlecht, Größe und Gewicht des Benutzers ein.

4 Wählen Sie CREATE nach erfolgter Eingabe.

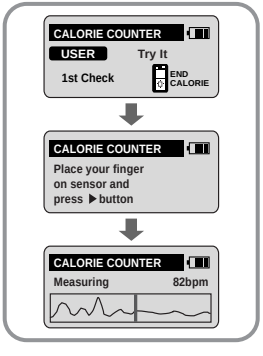


Hinweis ;
- Messwerte im Modus TRY IT werden nicht gespeichert.

Das Verwenden der Sportfunktion

Kalorienverbrauch messen

Messen Sie vor und nach dem Training den Puls um die verbrannten Kalorien zu bestimmen.



1 Vor Beginn des Trainings starten Sie die Sportfunktion mit der Taste .

2 Wählen Sie CALORIE COUNTER in SPORTS FUNCTION.

- Zeigt den ausgewählten Benutzer und ob die Messung begonnen hat.

3 Nachdem sie den Finger auf den Sensor oben auf dem Gerät gelegt haben drücken Sie die Taste ▶II.

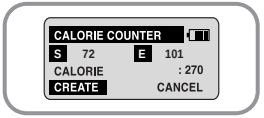
- Die Pulsmessung beginnt.
- Ist die Messung beendet so wird der Messwert automatisch gespeichert und der " ♥ " Indikator wird im Display angezeigt.

4 Messen Sie nach dem Training nochmals den Puls wie oben in #2 und #3 beschrieben.

- Zeigt die durch das Training verbrannten Kalorien.
- Die Kalorien werden in kKal Einheiten gezeigt.

5 Zum Speichern der Daten wählen Sie CREATE.

- Die Messdaten werden gespeichert.

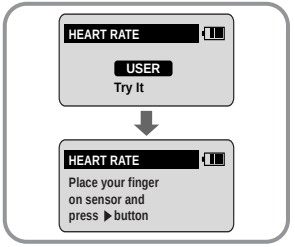


Pulsmessung

1 Drücken Sie die -Taste zur Auswahl der Sportfunktion.

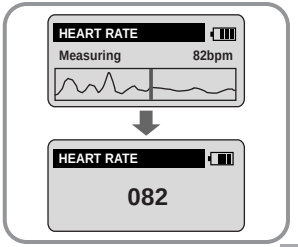
2 Drücken Sie die ▶II-Taste zur Auswahl der Sportfunktion.

- Zeigt den ausgewählten Benutzer und ob die Messung begonnen hat.



3 Nachdem sie den Finger auf den Sensor oben auf dem Gerät gelegt haben drücken Sie die Taste ▶II.

- Die Pulsmessung beginnt.
- Wenn die Messung abgeschlossen ist, wird der Puls auf dem Display gezeigt.



Das Verwenden der Sportfunktion

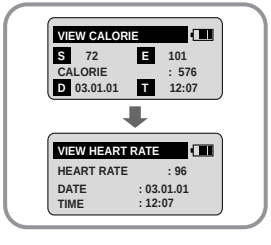
Überprüfen der Datenbank

1 Drücken Sie die -Taste zur Auswahl der Sportfunktion.

2 Wählen Sie **DATABASE** in SPORTS FUNCTION.

3 Um die verzehrten Kalorien zu sehen, wählen Sie VIEW CALORIES.
Um den Puls zu sehen, wählen Sie **HEART RATE**.

- Zeigt die neuesten Messwerte.



Stoppuhrfunktion

1 Drücken Sie die -Taste zur Auswahl der Sportfunktion 2mal.

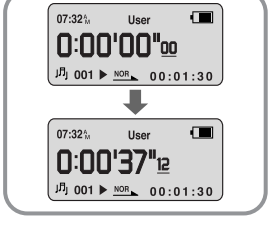
- Die Stoppuhr wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ENC/NAVI.

- Die Zeitmessung beginnt.

3 Drücken Sie die Taste ENC/NAVI erneut.

- Die Zeitmessung endet.

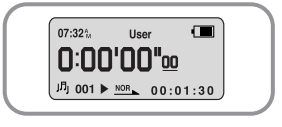


Rundenzeit messen

Sie können die Intervallzeit des Benutzers im Training messen, z.B. beim Joggen oder Marathonlauf.

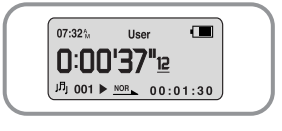
1 Drücken Sie die -Taste zur Auswahl der Sportfunktion 2mal.

- Die Stoppuhr wird angezeigt.



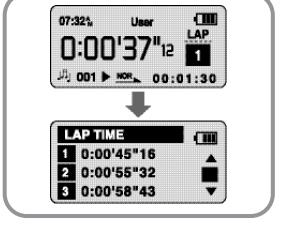
2 Drücken Sie die Taste ENC/NAVI.

- Die Zeitmessung beginnt.



3 Drücken Sie die MENU -Taste ei laufender Zeitmessung.

- "LAP" erscheint in der Anzeige und die Rundenzeit wird jedesmal erfasst, wenn die MENU -Taste gedrückt wird.
- Sie können maximal 9 Rundenzeiten erfassen.
- Drücken Sie den Knopf MENU zur Erfassung von bis zu 9 Rundenzeiten und die Taste ENC/NAVI erneut, um die Aufnahme zu stoppen.
  Die 9 Rundenzeiten und die Endzeit werden angezeigt.

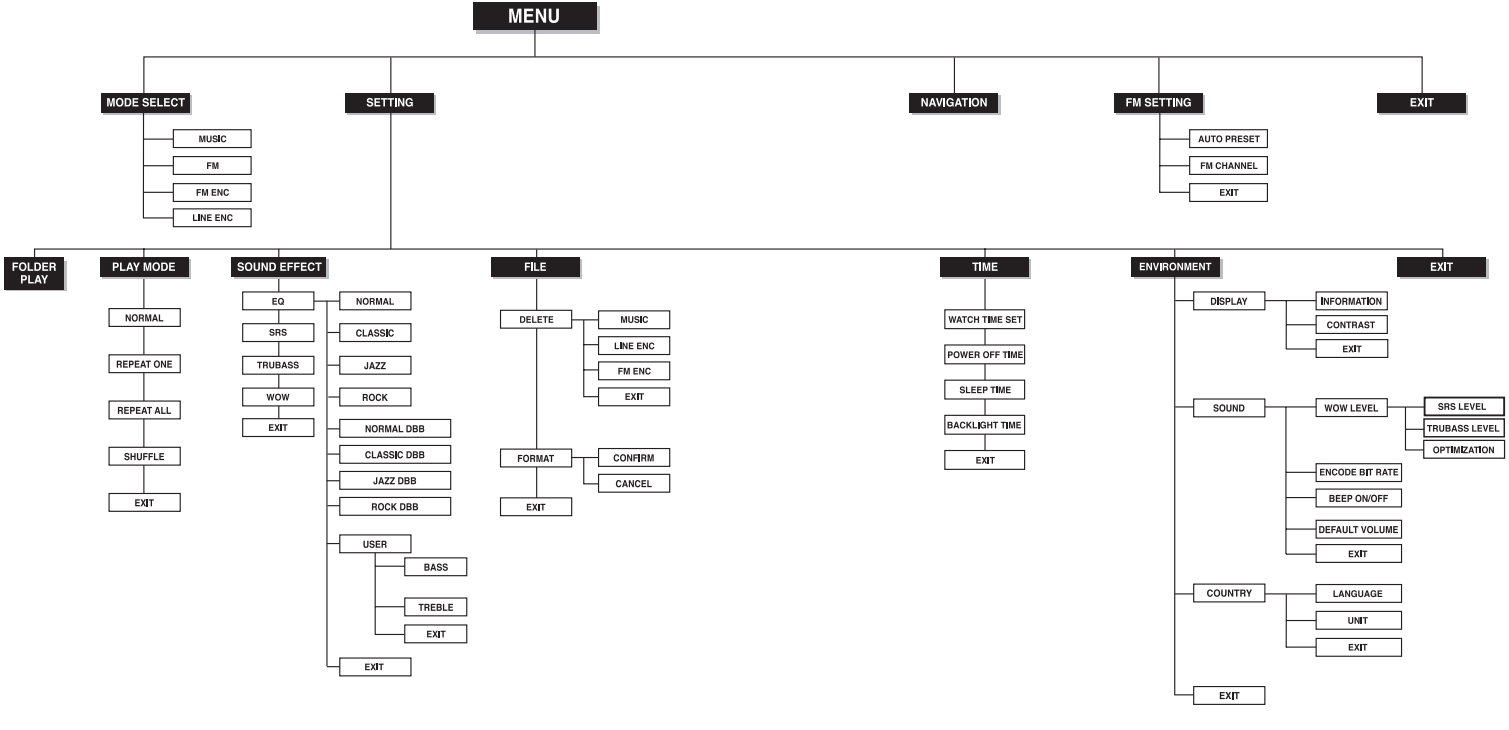


GER

MENU-Übersicht

● Navigieren Sie mit den Tasten −, + und wählen Sie mit der Taste MENU −.

GER



Problembehebung

Die Software funktioniert nicht.

- Prüfen Sie die empfohlenen PC-Spezifikationen.

Der yepp funktioniert nicht und auf dem LCD-Display wird nichts angezeigt.

- Prüfen Sie den Zustand der aufladbaren Batterie.
- Drücken Sie eine Nadel in die RESET-Öffnung an der Seite des Geräts.
- Besteht das Problem auch nach dem Reset, probieren Sie eine Formatierung.
  Da die Formatierung nicht über den PC möglich ist,
  müssen Sie die Formatierungsfunktion des Geräts verwenden.

Im Wiedergabemodus wird nach dem Drücken der Taste ▶II keine Musik wiedergegeben.

- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät gegenwärtig im Musikmodus befindet.
- Prüfen Sie, ob MP3- oder WMA-Dateien gespeichert sind.
- Prüfen Sie, ob die HOLD-Taste aktiviert ist.
- Überprüfen, ob die Taste REC eingeschaltet ist.

Es können keine Dateien heruntergeladen werden.

- Prüfen Sie den Zustand der aufladbaren Batterie.
- Die Verbindung zwischen yepp und Computer überprüfen.
- Die Batterie überprüfen und ggf. austauschen, dann den yepp einschalten.

Die Hintergrundbeleuchtung funktioniert nicht.

- Die Einstellung der Hintergrundbeleuchtung überprüfen.
- Wenn die aufladbare Batterie schwach ist, bleibt die Hintergrundbeleuchtung aus, um eine längere Wiedergabe zu ermöglichen.

Die Tasten funktionieren nicht.

- Prüfen Sie die Stellung der Hold-Taste.
- Drücken Sie eine Nadel in die RESET-Öffnung an der Seite des Geräts.

Der yepp schaltet sich ständig aus.

- Im Stoppmodus schaltet sich das Gerät automatisch nach zehn Sekunden aus
  (je nach Einstellung veränderlich).
- Prüfen, ob Dateien im Gerät gespeichert sind.

Im Wiedergabemodus stimmt etwas mit der angezeigten Spielzeit nicht.

- "VBR SONG" wird während der Wiedergabe mit VBR (variable Bitrate) angezeigt.

Das LCD-Display ist dunkel

- Kontrast überprüfen.

Merkwürdige Zeichen erscheinen während der Wiedergabe im Display.

- Die Sprache im Menü ändern.

Das Gehäuse des yepp ist verschmutzt.

- Mit Schwamm oder Feuchttuch reinigen, nachdem die Flüssigkeit heraus gedrückt wurde.

Technische Daten

Modell	YP-60
Kapazität des eingebauten Speichers	128MB(YP-60 H)/256MB(YP-60 V)/512MB(YP-60 X)/1GB(YP-60 Z)
Spannung	3,7V (Li-polymer Batterie)
Spielzeit	Reicht bis zu 15 Stunden (MP3 128 Kbps, VOL Ebene 20)
Ladezeit	Ca. 3 Stunden.
Maximale Anzahl von speicherbaren Dateien	Bis zu 256 Dateien (pro Ordner).
Abmessungen/Gewicht	39 x 93 x 17 mm / 47 Gramm (mit Batterie)
Gehäuse	Plastik
Rauschabstand	80dB mit 20KHz LPF
Ausgangsleistung der Ohrhörerbuchse	6mW(Max 10mW)/CH (16 Ω)
Ausgangsfrequenzbereich	20Hz~20KHz
Temperatur bei Betrieb	-5 ~ +35°C(23~95°F)
UKW-Frequenz	87,50 ~ 108,00 MHz
UKW Rauschspannungs-Abstand	50dB
UKW-Klirrfaktor	1%
UKW-Trennscharfe	10dB
Datei-Unterstützung	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48 KHz) WMA (64Kbps ~ 192Kbps, 32KHz, 44,1KHz, 48KHz)

MEMO